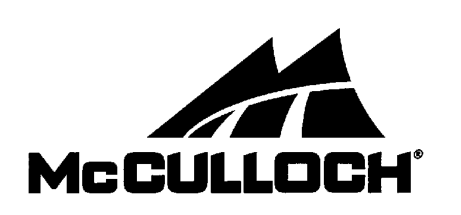
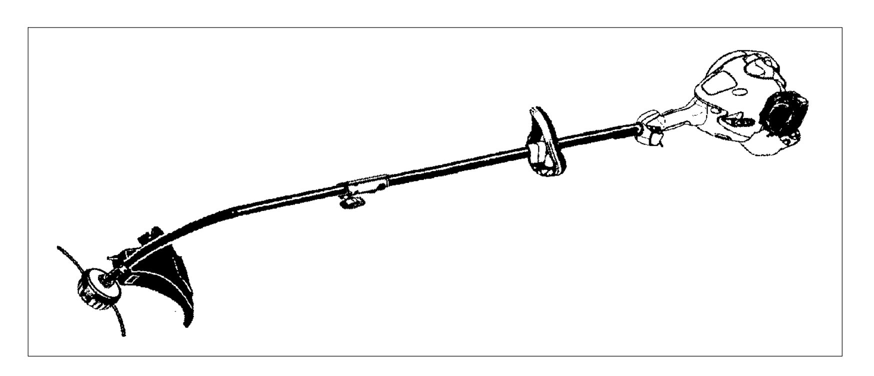


250CXL



GB

INSTRUCTION MANUAL
IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire atentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

DE

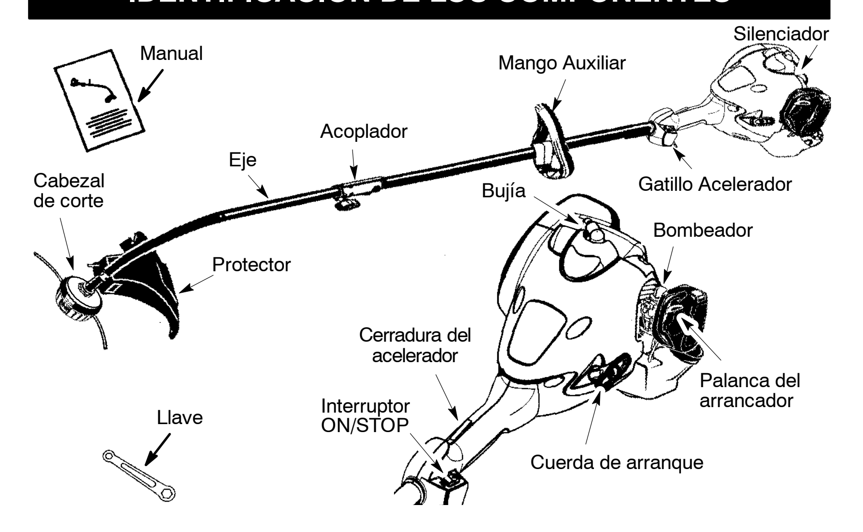
BETRIEBSANWEISUNG
WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

ES

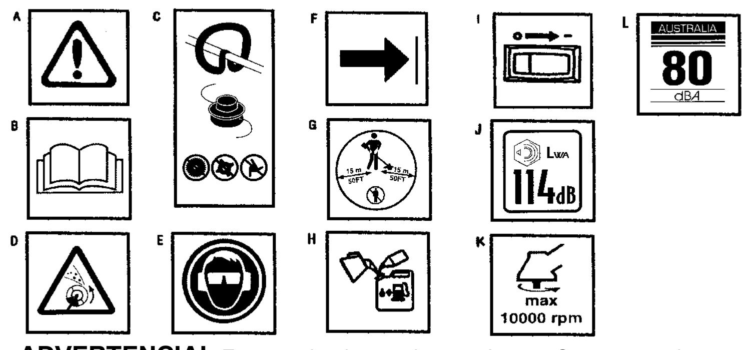
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

115271026 Rev. 3 1/15/11 BRW

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



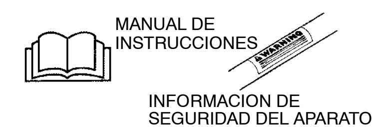
IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS



A. **¡ADVERTENCIA!** Este cortabordes puede ser peligroso. Su uso imprudente o inadecuado puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales.
B. Antes de usar el cortabordes, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo comprendido.
C. Con este mango, use solamente el cabezal de corte. Nunca use cuchillas o cortadores de látigo con esta herramienta.
D. **¡ADVERTENCIA!** La línea de corte puede despedir objetos violentamente. Esto puede ocasionarle ceguera o lesiones. Utilice siempre una protección para los ojos.
E. Utilice siempre:
Protectores acústicos
Visor o gafas de protección
F. El mango de apoyo debe colocarse siempre por debajo de la flecha.
G. Durante el trabajo, el operador debe asegurarse de que ninguna otra persona se aproxime a menos de un radio de 15 metros de la máquina. Cuando se trabaje en equipo, los operadores deberán mantener entre sí una distancia de seguridad de al menos 15 metros.
H. Utilice gasolina sin plomo o de gran calidad y aceite para motores de dos tiempos mezclado en proporción al 2,5%.
I. Interruptor ON/STOP (marcha y parada) del motor
J. Nivel de potencia acústica garantizada (relacionada con Directiva 2000/14/CE)
K. Frecuencia de rotación máxima del eje, en rpm
L. Nivel de presión acústica en 7,5 metros

ADVERTENCIA: Al usar cualquier herramienta de fuerza de jardinería, deberán observarse precauciones básicas de seguirdad en todo momento para reducir el riesgo de incendio y graves heridas. Lea y cumpla con todas las instrucciones.

¡Esta herramienta de fuerza puede ser peligrosa! Cabe al usuario le responsabilidad de cumplir con todas las advertencias e instrucciones. ¡Lea el manual de instrucciones en su totalidad antes de usar el aparato! Esté completamente familiarizado con los controles y con el uso correcto del aparato. Limite el uso de este aparato a aquellas personas que hayan leído y comprendido, y que vayan a obedecer, todas las advertencias e instrucciones tanto en el aparato como en el manual. No permita nunca a los niños que usen este aparato.

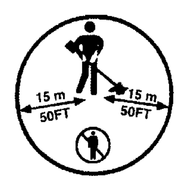


PELIGRO: Nunca use cuchillas con accesorio del cortadora de línea. Nunca use dispositivos desgranadores con accesorios. El aparato fue fiseñado para ser usado exclusivamente como cortodora de línea. El uso de cualquier otro accesorios con accesorio del cortadora de línea incrementará el peligro de heridas.



ADVERTENCIA: La línea de corte arroja objetos violentamente. Usted, al igual que otras personas, puede quedar ciego o herido. Use anteojos de seguridad y protección en las piernas. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea girante.





Mantenga a los niños, los espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies). Pare el motor inmediatamente si alguien se le acerca.

Si acontece alguna situación no prevista en este manual, tenga cuidado y use buen criterio. Si necesita ayuda, entre en contacto con su distribuidor autorizado del servicio.

SEGURIDAD DEL USUARIO

ADVERTENCIA: Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

- Vistase apropiadamente. Siempre use anteojos de seguridad o similar protección para los ojos cuando use o dé mantenimiento a este aparato (anteojos de seguridad están disponibles). La protección para los ojos se debe marcar con Z87.
- Siempre utilize mascarilla para la cara o mascarilla a prueba de polvo si se va a trabajar en condiciones donde hay polvo.
- Siempre utilize pantalones pesados y largos, mangas largas, botas y guantes. Se recomienda el uso de pantorrilleras de seguridad.
- Siempre utilize protección para los pies. No trabaje descalzo ni en sandalias. Evite la línea girante.
- Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo para tal efecto si es necesario. No use ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.
- Si está completament tapado, estará más protegido de los escombros y pedazos de plantas tóxicos arrojados por la línea girante.
- Manténgase alerta. No haga uso del aparato estando cansado, enfermo, trastornado o bajo la influencia del alcohol, de drogas o de remedios. Vigile bien lo que está haciendo; use del sentido común.
- Use protección para los oídos. La exposición larga o continua a los altos niveles de ruidos puede causar el daño permanente de audición.
- El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralentí. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!
- Nunca ponga el aparato en marcha ni lo deje en marcha dentro de un recinto cerrado. Respirar los vapores del combustible lo puede matar.
- Mantenga las manijas libres de aceite y de combustible.
- Mantenga siempre el motor junto al lado derecho de su cuerpo.
- Sostenga siempre el aparato con ambas manos mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga el cabezal de corte (o otras accesorios opcional) por debajo de la cintura y lejos de todas las partes de su cuerpo. No levante el motor por encima de su cintura.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador y de la línea girante (o

otras accesorio opcional). Mantenga el motor por debajo del nivel de la cintura. El silenciador puede causar graves quemaduras cuando está caliente.
- Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable. No se extienda demasiado o use el aparato desde superficies inestables como escaleras manuales, árboles, cuestas empinadas, techos, etc.
- Use el aparato únicamente de día o en luz artificial fuerte.
- Use exclusivemente para trabajos descritos en este manual (o el manual para accesorios opcional).

SEGURIDAD DEL APARATO Y EN EL MANTENIMIENTO

- Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento menos los ajustes al carburador.
- Inspeccione el aparato y cambie las piezas dañadas o flojas antes de cada uso. Repare toda fuga de combustible antes de usar el aparato. Mantenga el aparato en buenas condiciones de uso.
- Cambie todas las piezas del cabezal que estén descantilladas, resquebrajadas, quebradas o dañadas de cualquier otro modo, antes de usar el aparato.
- Haga el mantenimiento del aparato de acuerdo a los procedimientos recomendados. Mantenga la línea de corte el largo aprodiado.
- Use solamente línea de diámetro 2 mm de la marcha McCulloch. Nunca use alambre, soga, hilo, etc.
- Instale la protector requerida antes de usar su aparato. Use la bobina especificada. Asegúrese que la bobina esté correctamente instalada y esté bien fijo.
- Asegúrese que el aparato esté correctamente armado como se muestra en el manual.
- Haga los ajustes al carburador con el cabezal apoyado de modo que la línea no pueda tocar nada.
- Mantenga alejadas a las demás personas siempre que haga ajustes al carburador.
- Use exclusivamente los accesorios y repuestos McCulloch recomendados.
- Todo servicio y mantinimiento no explicado en este manual deberá ser efectuado por un distribuidor autorizado del servicio.

SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE

- Mezcle y vierta el combustible al aire libre.
- Manténgalo alejado de las chispas y de las llamas.
- Use recipiente aprobado para el combustible.
- No fume ni permita que se fume cerca del combustible ni del aparato ni mientras éste esté en uso.
- Evite derramar el combustible o el aceite. Limpie todo el combustible derramado.
- Aléjese a por lo menos 3 metros (10 pies) del lugar de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.
- Pare el motor y permita que se enfríe el aparato antes de retirar la tapa del tanque.
- Almacéne siempre combustible en un recipiente aprobado para los líquidos inflamables.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Espere que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de quardarlo o de transportarlo en un vehículo.
- Vacíe el tanque de combustible antes de guardar el aparato o de transportarlo. Consuma todo el combustible restante en el carburador poniendo el motor en marcha y dejándolo en marcha hasta que le motor se pare solo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas ni llamas provenientes de los termotanques, los motores o interruptores eléctricos, los calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato de modo que el cuchilla limitadora de línea no pueda causar heridas accidentales. Se puede colgar el aparato por la caja el eje de propulsión.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- Asegure la máquina durante el transporte.

AVISO SPECIAL: El estar expuesto a las vibraciones a través del uso prolongado de herramientas de fuerza a gasolina puede cuasar daños a los vasos sanguíneos o a los nervios de los dedos, las manos y las coyunturas en aquellas personas que tienen propensidad a los trastornos de la circulación o a las hinchazones anormales. El uso prolongado en tiempo frío ha sido asociado con daños a los vasos snaguíneos de personas que por otra parte se encuentran en perfecto estado de salud. Si ocurren síntomas tales como el entumecimiento, el dolor, la falta de fuerza, los cambios en el color o la textura de la piel o falta de sentido en los dedos, las manos o las coyunturas, deje de usar esta máquina inmediatamente y procure atención médica. Los sistemas de anti-vibración no garantizan que se eviten tales problemes. Los usuarios que hacen uso continuo y prolongando de las herramientas de fuerza deben fiscalizar atentamente su estado físico y el estado del aparato.

SEGURIDAD AL RECORTAR

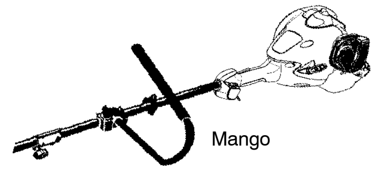
⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione el área antes de cada uso. Retire los objetos (piedras, vidrio roto, clavos, alambre, etc.) que se puedan enredar en la línea o que ésta pueda arrojar. Los objetos duros pueden dañar el cabezal y éste los puede arrojar, causando graves heridas.

- Use el aparato exclusivamente para recortar, para cortar césped y para barrer. No lo use para cortar bordes, para podar ni para recortar seto.
- Corte siempre de izquierda a derecha. Si se corta con la línea del lado derecho del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.

REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA ACCESORIOS OPCIONAL

⚠ ADVERTENCIA: Para cada accesorio opcional usada, lea a manual de instrucciones enteros antes de uso y siga todas las advertencias e instrucciones en manual y en la accesorio.

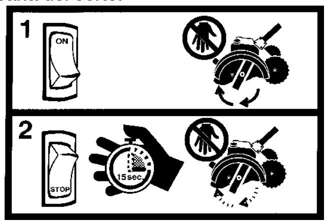
ADVERTENCIA: Asegúrese el mango está instalado al usar las accesorios al cortar bordes o al cortadora de malezas. Instale el mango sobre la flecha de la etiqueta de seguridad del eje superior (extremo con el motor del aparato). Si su accesorios del cortar bordes o del cortadora de malezas no incluye un mango, un kit de accesorio del mango (#530071451) está disponible de su distribuidor autorizado del servicio.



SEGURIDAD AL CORTAR BORDES

ADVERTENCIA: Inspeccione el área a ser cortada antes de cada uso. Retire los objetos (piedras, vicrio roto, clavos, alambre, hilo, etc.) que puedan ser arrojados por la cuchilla o que puedan enroscarse en el eje.

- La cuchilla continúa girando por un instante después de que se suelte el gatillo. La cuchilla puede herir gravemente al ususario o a terceras.
- Deje que la cuchilla se detenga antes de sacarla del corte.



- Deseche toda cuchilla doblada, torcida, resquebrajada, quebrada o dañada de cualquier otro modo. Cambie todas las piezas resquebrajadas, descantilladas o dañadas antes de usar el aparato.
- No intente remover el material y cortado o sostenga el material a ser cortado mientras el motor se encuentre en marcha o cuando el dispositivo que corta se encuentre en movimiento.
- Mantenga siempre las rueda y el calzo en contacto con el suelo.
- Siempre empuje el aparato lentamente sobre el terreno. Cuídese constantemente contra las aceras desniveladas, hoyos en el terreno, raíces grandes, etc.
- Siempre use el mango al usando accesorio al cortar bordes.

SEGURIDAD AL PROPULSOR DE AIRE/ASPIRADORA

ADVERTENCIA: Inspeccione el área antes de poner en matodos los escombros y objetos sólidos tales como piedras, vidrio, alambre, etc., que el aparato pueda arrojar al aire o hacer rebotar causando heridas de este o cualquier otro modo durante el uso del mismo.

- No apoye el aparato con el motor en marcha en ninguna superficie que no esté limpia o que no sea sólida. El aparato podría aspirar escombros tales como gavilla, arena, polvo, césped, etc. por la entrada de aspiración y arrojarlos por la salida de propulsion, dañando el aparato y/u otros objetos, o causando graves heridas a espectadores o al usuario.
- Nunca coloque objetos dentro de los tubos de propulsión, tubos de aspiración o salida de aire; siempre dirija los escombros en dirección contraria a donde personas, animales, vidrierasu otros objetos sólidos tales como árboles, automóviles, paredes, etc. se encuentran. La fuerza del aire puede arrojar o hacer rebotar piedras, tierra o ramas, hiriendo a personas o animales, rompiendo vidrieras o causando otros daños.
- Nunca ponga el aparato en marcha sin toner todo el equipo correspondiente instalado. Al usar el aparato como propulsor de aire, sirmpre instale los tubos de propulsión.
- Inspeccione frecuentemente la abertura de entrada de aire, los tubos de propulsion, y los tubos de aspiración siempre con el motor detenido y la bujía desconectada. Mantenga las aberturas de ventilación y los tubos de descarga libres de escombros que se pueden acumular y limitar la circulación debida de aire.
- Nunca coloque objeto alguno dentro de la entrada de aire ya que de hacerlo podría limitar la circulación d'aire y dañar el aparato.
- Nunca use el aparato para esparcir substancias químicas, fertilizantes u otras substancias que puedan contener materiales tóxicos.
- Para evitar la propagación de incendios, no use el aparato cerca de hogueras de hogassecas o de matorrales, de hogares de leña, de parrillas, barbacoas, ceniceros, etc.

SEGURIDAD AL CORTADORA DE MALEZAS

PELIGRO: La cuchilla puede rebotar violentamente en materiales que no puede cortar. Los rebotes de la cuchilla pueden causar la amputación de brazos o piernas.



ADVERTENCIA: No utilice el cabezal podador como dispositivo de sujeción de la cuchilla.



ADVERTENCIA: La cuchilla sigue girando incluso después de soltar el acelerador o de apagar el motor. Incluso cuando está girando libremente, la cuchilla puede despedir objetos o causar cortes profundos si se toca accidentalmente. Detenga la cuchilla poniendo en contacto el lado derecho de la misma con material ya cortado.

Para detener la cuchilla cuando gire libremente, póngala en contacto con material previamente cortado.



ADVERTENCIA: Antes de cada uso, inspeccione la zona de trabajo. Retire todos los objetos (rocas, cristales rotos, clavos, cables, hilos, etc.) que puedan ser despedidos o quedar enredados en la cuchilla o en el cabezal podador.

- Deseche y sustituya la cuchillas dobladas, dentadas, partidas, rotas o deterioradas de algún modo.
- Antes de utilizar el aparato, instale el protector apropiada. Utilice el protector metálica siempre que trabaje con una cuchilla metálica.
- Utilice exclusivamente la cuchilla especificado y asegúrese de que esté correctamente instalado y firmemente sujeto.
- Corte siempre de izquierda a derecha. Si se corta con la línea del lado derecho del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.
- Siempre que trabaje con cuchilla, utilice el mango y una correa al hombro correctamente ajustada (vea las instrucciones de MONTAJE en el manual de instrucciones de la accesorio del podadora).

SEGURIDAD AL CULTIVADOR

ADVERTENCIA: Las púas giratorias pueden causar graves heridas. Manténgase alejado de las púas giratorias. Apague el motor antes de desatascar las púas o hacer reparaciones.

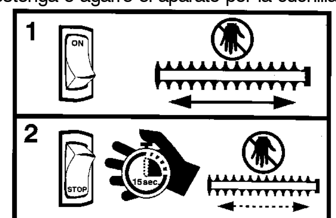


ADVERTENCIA: Inspeccione el área a cultivar antes de arrancar el aparato. Retire todos los residuos y los objetos duros y cortantes como rocas, enredaderas, ramas, soga, cuerda, etc.

- Evite el contacto con objetos sólidos que peudan detener las púas. Si ocurre un contacto fuerte, pare el motor e inspeccione el aparato para ver si hay daños.
- No opere nunca el aparato sin la protector de la púas en su lugar y bien asegurada.
- Mantenga las púas y la protector libre de residuos.
- Luego de golpear un objeto extraño, pare el motor, inspeccione el cultivador para ver si hay daños y repárelos antes de volver a arrancar el aparato.
- Desconecte el cultivador del ensamble del motor antes de limpiar la púas con una manguera y agua para retirar todo lo que se haya acumulado. Luego lubrique las púas con aceite para evitar la oxidación.
- Use siempre guantes cuando haga reparaciones o limpie las púas ya que se afilan mucho con el uso.
- No funcione el aparato en revoluciones altas a menos que cultive.

SEGURIDAD AL PODADORA DE SETOS

PELIGRO: RIESGO DE CORTADURAS; MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA CUCHILLA - La cuchilla continuará girando momentáneamente al soltar el gatillo acelerador. No intente limpiar material ya cortado mientras la cuchilla se encuentre girando. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición STOP, el cable de la bujía desconectado, y la cuchilla detenida antes de remover el material que se haya atascado en la cuchilla. No sostenga o agarre el aparato por la cuchilla.



ADVERTENCIA: Inspeccione el área de trabajo antes de comenzar. Retire todos los desechos y material sólido como rocas, vidrio roto, alambre, etc. que puedan

rebotar, ser arrojados al aire o de otra manera causar accidentes o daños durante el uso del aparato.

- No use el aparato si la cuchilla se encuentra doblada, torcida, astillada, rota o dañada de cualquier manera. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el reemplazo de piezas dañadas o desgastadas.
- Siempre mantenga el aparato en frente suyo. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla.
- Mantenga la cuchilla y los respira- deros de aire libres de desechos.

SEGURIDAD AL PODADOR DE ARBOLES

ADVERTENCIA: La cuchilla oscilante/cadena giratoria pueden causar graves lesiones. Inspeccione el aparato antes de usarla. No opere el aparato con una cuchilla doblada, quebrada ni desafilada o cadena desafilada. Manténgase alejado de la cuchilla/cadena.

ADVERTENCIA: La cuchilla oscilante/cadena giratoria está afilada. No la toque. Para evitar graves lesiones, siempre apague el aparato y asegúrese de que la cuchilla/cadena se haya detenido completamente, desconecte la bujía y use guantes cuando cambie o maneje la cuchilla o la cadena.

ADVERTENCIA: La cuchilla en descenso/cadena giratoria puede causar lesiones al continuar su movimiento luego de apagar el aparato. Mantenga un control adecuado de la aparato hasta que la cuchilla/cadena haya dejado de moverse por completo. Mantenga las manos, la cara y los pies lejos de todas las partes móviles. No intente tocar ni detener la cuchilla o la cadena mientras esté en movimiento.



ADVERTENCIA: Los objetos que caen pueden causar graves lesiones en su cabeza. Use protección en su cabeza mientras opere esta aparato con una accesorio al cortadora de ramas.



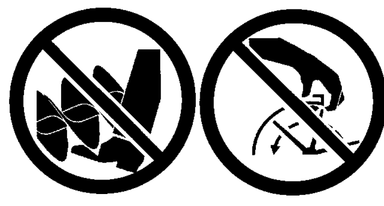
ADVERTENCIA: Para evitar graves lesiones, no use más de un brazo de extensión con el accesorio al cortadora de ramas.

ADVERTENCIA: Mantenga el cortadora de ramas lejos de líneas de fuerza eléctrica y cables de electricidad.

- Solamente uso para podar las ramas hasta 10 cm de diámetro.
- No opere el aparato a una velocidad mayor que la necesaria para podar. No haga funcionar el aparato a alta velocidad mientras no está podando.
- Apague siempre el aparato cuando se demore el trabajo y mientras camina entre zonas de corte.
- Si golpea o se enreda con algún abjeto extraño, apague el motor de inmediato e inspeccione si existen daños. Haga cualquier daño reparar por un distribuidor autorizado del servicio antes de procurar otras operaciones. Descarte las cuchillas que estén dobladas, combadas, rajadas o rotas.
- Apague el aparato de inmediato si siente una vibración excesiva. La vibración indica que hay problemas. Inspeccione en detalle si existen tuercas o pernos flojos o daño antes de continuar. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el remplazo de piezas dañadas el necesario.

SEGURIDAD AL SOPLADOR DE NIEVE

ADVERTENCIA: Mantenga las manos y pies alejadas del rotor al arrancar or funcionar el motor. Nunca trate de limpiar el rotor cuando el motor esté en marcha nuevamente. Apague el motor y desconecte la bujía antes de limpiar la nieve o escombros del dispositivo de descarga o cuando ajuste los deflectores.



ADVERTENCIA: Nunca este cerca de la apertura de la descarga. Rocas o escombros se puedan lanzar en los ojos y la cara, el resultado le causarua kesuón o ceguera seria.

ADVERTENCIA: Inspeccione el área donde se utilizará el aparato. Retire todos los objectos que puedan ser despedidos o puede haber daños en la aparato. Algunos objetos se pueden ocultar por la nieve caída -- esté alerta para la posibilidad.

- Nunca haga funcionar el soplador de nieve cerca de recintos de vidrio, automóviles, etc.
- No funcione el aparato en revoluciones altas a menos que remueva nieve.

- Ponga atención cuando esté usando el soplador de nieve y esté alerta si hay hoyos en el terreno u otros riesgos escondidos.
- Asegúrese de que el rotor gira librement antes de instalar el soplador de nieve en el aparato motriz.
- Si el motor no gira libramente debido a hielo congelado, descongele la herramienta antes de intentar usarla bajo corriente.
- Mantenga el rotor limpio de basuras.
- No sople nieve cerca de otras personas. El soplador de nieve puede lanzar objetos pequeños a alta velocidad, causando lesiones.
- Después de golpear un objeto extraño, pare el motor, desconecte la bujía e inspeccione si el soplador de nieve ha sufrido daño y repárelo antes de volver a usarlo.
- Nuna haga funcionar el soplador de nieve cerca de recintos de vidrio, automóviles y camiones.
- Nunca utilice el soplador de nieve sobre un techo.
- Nunca haga funcionar el soplador de nieve cerca de ventanas, bajadas, etc.
- Nunca lance la nieve hacia caminos públicos o cerca del tráfico.
- Limpie la nieve de las pendientes yendo hacia arriba y hacia abajo; nunca de manera horizontal. Tenga cuidado cuando cambie de dirección. Nunca limpie la nieve de pendientes demasiado empinadas.
- Deje que el soplador de nieve funcione durante unos minutos antes de comenzar a limpiar la nieve para que las piezas móviles no se congelen.
- Mire detrás suyo y tenga cuidado cuando retroceda. Tenga cuicado para evitar resbalarse o caerse.
- Aprenda a detener la herramienta en forma rápida.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA: Si recibió el aparato ya armado, repita todos los pasos para asegurar que el mismo se encuentre correctamente armado y que todos los fijadores se encuentren bien ajustados.

Examine las piezas para verificar que no haya daños. No use piezas dañadas.

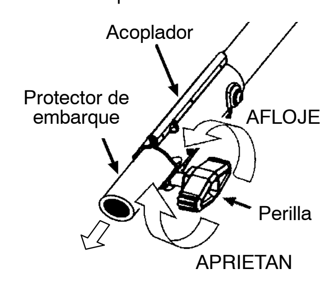
Es normal escuchar que el filtro de combustible golpetee en el tanque vacío.

Es normal encontrar residuos de aceite o de gasolina en el silenciador, debido a los ajustes al carburador y a las pruebas efectuadas por el fabricante.

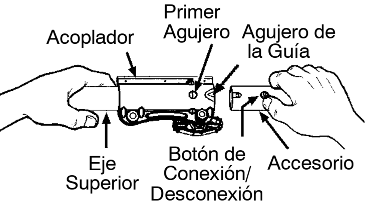
INSTALACION DE LA ACCESORIO DEL CORTADORA

PRECAUCION: Al instalar las accesorio del cortadora, ponga el aparato en una superficie plana para estabilidad.

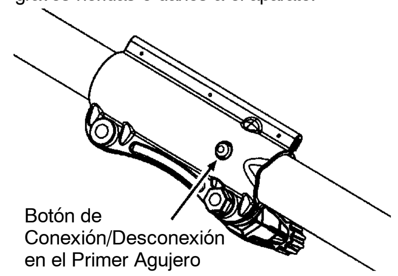
1. Afloje el acoplador dando vuelta a la perilla a la izquierda.



2. Remueva el protector de embarque del acoplador.
3. Remueva la tapa de eje del accesorio del cortadora (si presente).
4. Coloque el botón de conexión/desconexión del accesorio en el agujero de la guía del acoplador.
5. Empuje el accesorio en el acoplador hasta que el botón de conexión/desconexión se encaje en el primer agujero.
6. Antes de usar el aparato, apriete la perilla firmemente dando vuelta a la derecha.



⚠ ADVERTENCIA: Antes de operar este aparato, asegúrese de que el botón de conexión/desconexión esté asegurado en el primer agujero y la perilla esté bien ajustada antes de operar el aparato. Todos los accesorios han sido diseñados para ser utilizados en el primer agujero a menos que esté indicado de otra manera en el manual de instrucción aplicable del accesorio. Usar el agujero incorrecto podría causar graves heridas o daños a el aparato.



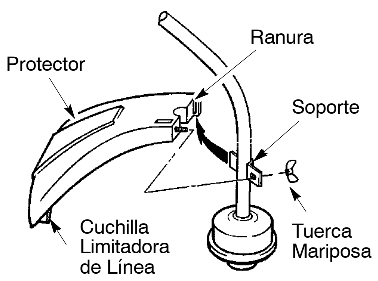
Para las accesorios opcional, vea la sección MONTAGE de la aplicables manual de instrucciones de la accesorio.

INSTALACION DE LA PROTECTOR

ADVERTENCIA: El protector deberá ser instalado correctamente. El protector provee protección parcial contra el riesgo de los objetos arrojados hacia el usuario y otras personas y viene equipado con un cuchilla limitadora de línea que corta el exceso de línea. El cuchilla limitadora de línea (en la parte inferior del protector) es filoso y puede cortar.

Para conseguir la orientación apropiada para el protector, vea la ilustración CONOZCA SU APARATO que se encuentra en la sección de USO.

1. Remueva la tuerca mariposa de la protector.
2. Introduzca el soporte dentro de la ranura como se muestra.
3. Haga girar la protector hasta que el tornillo pase a través del hueco en el soporte.
4. Apriete firmemente la tuerca mariposa en el tornillo.



AJUSTE DEL MANGO

ADVERTENCIA: Al ajustar la mango auxiliar, asegúrese que éste se mantenga sobre la etiqueta de seguridad y debajo la marca o la flecha en el eje.

1. Afloje la tuerca mariposa en el mango.
2. Gire el mango en posición vertical. Vuelva a apretar la tuerca mariposa firmemente.

USO

ADVERTENCIA: Lea atentamente la información sobre el combustible en las reglas de seguridad antes de comenzar. Si no comprende las reglas de seguridad, no intente abastecer el aparato de combustible.

ABASTECIMIENTO DEL MOTOR

ADVERTENCIA: Remueva la tapa del tanque de combustible lentamente al reabastecer combustible.

Este motor está homologado para funcionar con gasolina sin plomo. Antes de llevar a cabo esta operación, es preciso mezclar la gasolina con cualquier aceite lubricante para motor de dos tiempos refrigerado por aire de buena calidad que requiera mezclarse en una proporción de 40:1. Para obtener esta proporción, mezcle 5 litros de gasolina sin plomo con 0,125 litros de aceite. NO UTILICE aceite para automóviles o barcos, ya que podría ocasionar daños en el motor. Cuando mezcle el combustible, tenga en cuenta las instrucciones que aparecen impresas en el recipiente del aceite. Una vez que haya añadido el aceite a la gasolina, agite el recipiente unos instantes para asegurarse de mezclar bien el combustible. Lea y respete siempre las normas de seguridad relativas al combustible antes de reabastecer de combustible la unidad.

PRECAUCIÓN: No utilice nunca gasolina sin mezclar en la unidad si no quiere ocasionar daños irreversibles en el motor.

REQUISITOS DEL COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo de buena calidad. La gasolina debe tener un octanaje mínimo recomendado de 90 (RON).

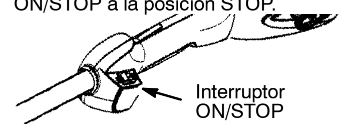
IMPORTANTE

El empleo de combustibles mezclados con alcohol (más del 10% de alcohol) puede ocasionar importantes problemas de duración y rendimiento en el motor.

ADVERTENCIA: El uso incorrecto del combustible y/o los lubricantes puede ocasionar problemas importantes, como: acoplamiento incorrecto del embrague, recalentamiento, bolsa de vapor, pérdida de potencia, lubricación insuficiente, deterioro de los conductos de combustible, las juntas y los componentes internos del carburador, etc. Además, los combustibles con mezcla de alcohol hacen que la mezcla de aceite y combustible absorba una gran cantidad de humedad, lo que provoca la separación del aceite y el combustible.

PARA DETENER EL MOTOR

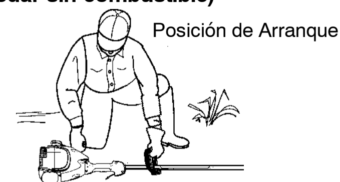
- Para detener el motor, mueva el interruptor ON/STOP a la posición STOP.



PARA PONER EN MARCHA EL MOTOR

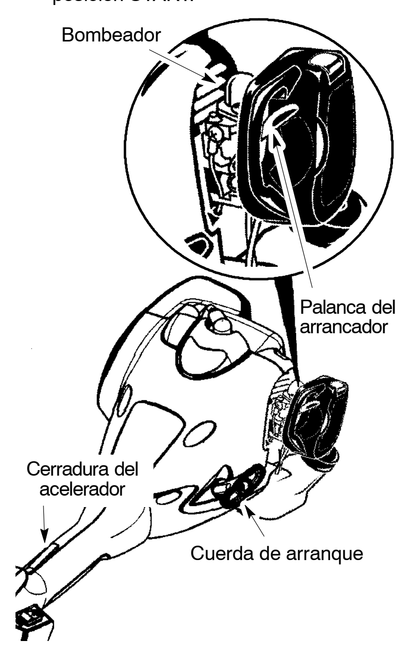
ADVERTENCIA: Evite el hacer ningún tipo de contacto con el silenciador. Un silenciador caliente podría provocar quemaduras de gravedad si se toca.

PARA ARRANCAR CON MOTOR FRIO (o motor caliente después de quedar sin combustible)



AVISO: Es necesario accionar el cerradura del acelerador para que funcione el gatillo acelerador. El cerradura se puede accionar con la palma de la mano mientras el sujetar el gatillo acelerador. NO apriete el gatillo del acelerador hasta que el motor arranque y se ponga en marcha.

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana.
2. Mueva el interruptor ON/STOP a la posición ON.
3. Presione lentamente el bombeador de 6 veces.
4. Mueva la palanca del arrancador a la posición START.



5. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque y se ponga en marcha.
6. Permita que el motor este en marcha por 10 segundos; luego, apriete el gatillo acelerador para desactivar el sistema del arranque.

ARRANQUE DEL MOTOR EN CALIENTE

1. Mueva el interruptor ON/STOP a la posición ON.
2. Oprima y sostenga el gatillo acelerador. Mantenga el gatillo totalmente oprimido hasta que el motor marche sin problemas.
3. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

AVISO: Normalmente, el procedimiento para arrancar con el motor caliente puede ser utilizado dentro 5-10 minutos después que el motor se para. Si el aparato esta sin funcionar por más de 10 minutos, será necesario arrancar el aparato siguiendo los pasos abajo PARA ARRANCAR CON MOTOR FRIO o después trate los pasos de las instrucciónes de como arrancar el aparato.

ARRANQUE DE MOTOR AHOGADO

Los motores ahogados pueden ponerse en marcha moviendo el interruptor ON/STOP a la posición ON. Mueva la palanca del arrancador a la posición RUN. Oprima y sostenga el gatillo acelerador. Mantenga el gatillo totalmente oprimido hasta que el motor marche sin problemas. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque y se ponga en marcha. Esto podrá requerir que se tire del mango de la cuerda muchas veces dependiendo cuan ahogado se encuentre el motor.

Si el aparato sigue sin ponerse en marcha, vea la TABLA DIAGNOSTICA.

OPERACION DEL ACOPLADOR

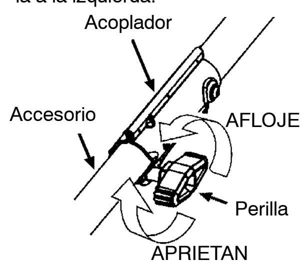
Este modelo está equipado con un acoplador, el cual permite la instalación de accesorios opcionales.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de retirar o instalar los accesorios.

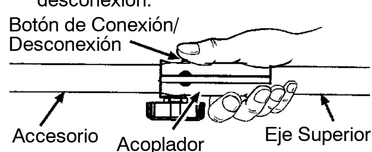
COMO REMOVER EL ACCESORIO DEL CORTADORA (U OTRAS ACCESORIOS OPCIONAL)

PRECAUCION: Al retirar o instalar las accesorios, ponga el aparato en una superficie plana para estabilidad.

1. Afloje el acoplador dando vuelta a la perilla a la izquierda.



2. Oprima y sostenga el botón de conexión/desconexión.

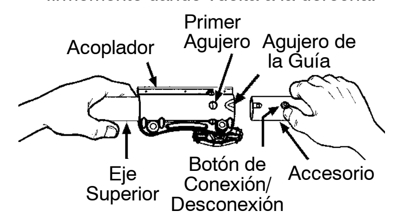


3. Mientras sostiene el motor y el eje superior con firmeza, quite el accesorio inferior del acoplador en forma recta.

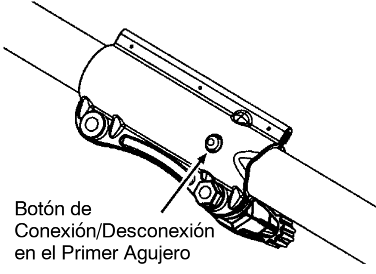
INSTALACIÓN DEL ACCESORIOS OPCIONAL

1. Retire la tapa de eje del accesorio (si presente).
2. Coloque el botón de conexión/desconexión del accesorio inferior en el agujero de la guía del acoplador.

3. Empuje el accesorio inferior en el acoplador hasta que el botón de conexión/desconexión se encaje en el primer agujero.
4. Antes de usar el aparato, apriete la perilla firmemente dando vuelta a la derecha.



ADVERTENCIA: Antes de operar este aparato, asegúrese de que el botón de conexión/desconexión esté asegurado en el primer agujero y la perilla esté bien ajustada antes de operar el aparato. Todos los accesorios han sido diseñados para ser utilizados en el primer agujero a menos que esté indicado de otra manera en el manual de instrucción aplicable del accesorio. Usar el agujero incorrecto podría causar graves heridas o daños a el aparato.



POSICION DE USO



Corte de derecha a izquierda.

ADVERTENCIA: Use siempre protección para los ojos. Nunca se incline por encima del cabezal. La línea puede arrojar o hacer rebotar piedras o desechos hacia los ojos y la cara, pudiendo causar la pérdida de la vista u otras graves heridas.

No haga marchar el motor a revoluciones más altas que las necesarias. La línea de corte cortará de una forma más eficiente sin que el motor esté acelerado a fondo. A revoluciones más bajas, habrá menos ruido y menor vibración del motor. La línea de corte durará más tiempo y tendrá menor probabilidad de "fundirse" en la bobina.

Siempre que no se halle cortando, suelte el gatillo acelerador y permita que el motor vuelva a marcha lenta.

Para detener el motor:
- Suelte el gatillo acelerador.
- Mueva el interruptor ON/STOP a la posición STOP.

AVANCE DE LA LÍNEA DE CORTE

La línea de corte avanza aproximadamente 5 cm cada vez que se toca el cabezal contra el suelo con el motor acelerado a fondo.

El largo más eficiente de la línea es el largo máximo permitido por el limitador de línea.

Siempre mantenga la protector en su lugar siempre que el aparato esté en uso.

Para avanzar la línea:
- Acelere el motor a fondo.
- Sostenga el cabezal paralelo al suelo, por encima de un área con césped.
- Toque el cabezal de corte contra el suelo levemente una vez. Con cada toque, la línea avanzará aproximadamente 5 cm.

Toque el cabezal contra el suelo siempre en un área con césped. Si se hace tocar contra superficies como el cemento o el asfalto, el cabezal podría sufrir desgaste excesivo.

Si la línea se ha gastado y cuenta con 5 cm o menos, hará falta más de un toque para obtener el largo de línea más eficiente.

ADVERTENCIA: Use únicamente línea con diámetro de 2 mm. Las línes de otros diámetros no avanzarán debidamente y pueden causar graves heridas. No use otros materiales, tales, como el alambrd, el hilo, la cuerda, etc. El alambre se puede quebrar al cortar, convirtiéndose en un misil muy peligroso y causando heridas de gravedad.

METODOS DE CORTE

ADVERTENCIA: Use la velocidad mínima y no acerque el aparato demasiado al cortar cerca de objetos sólidos (piedra, gravilla, postes, etc.): estos pueden dañar el cabezal, pueden enredarse en la línea o la línea los puede arrojar violentamente al aire, causando serio peligro.

- La punta de la línea es la que corta. Se conseguirá mejor rendimiento y el mínimo desgaste si no se mete la línea dentro del material que se está cortando. La ilustración a continuación muestra la forma correcta e incorrecta de cortar.

La punta de la línea es la que corta



Correcto

La línea está metida dentro del material de trabajo

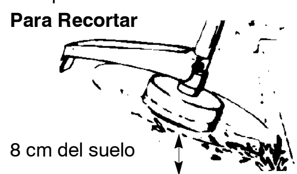


Incorrecto

- La línea retira fâcilmente el césped y las malas hierbas de alrededor de paredes, cercados, árboles y macizos de flores; pero también es capaz de cortar la corteza tierna de árboles y arbustos y de marcar las cercas.
- Para recortar o escalpar, use el aparato sin acelerar a fondo, para incrementar la vida útil de la línea y disminuir el desgaste del cabezal, especialmente:
  - Al hacer trabajos livianos.
  - Cerca de objetos con los cuales la línea se puede enredar, como son los postes o árboles de poco diámetro y el alambre de las cercas.
- Para cortar césped y barrer, acelere el motor a fondo para lograr un buen trabajo de limpieza.

PARA RECORTAR - Sostenga el cabezal unos 8 cm del suelo y en ángulo. Unicamente la punta de la línea deberá hacerel contacto con el material a cortar. No meta la línea dentro del área que se está cortando.

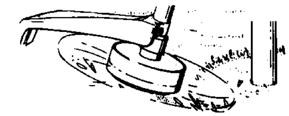
Para Recortar



8 cm del suelo

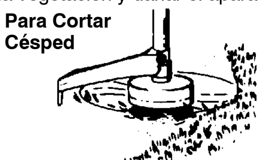
PARA ESCALPAR - La técnica del ascalpado retira la vegetación no deseada abajo a la tierra. Sostenga el cabezal unos 8 cm del suelo y en ángulo. Deje que la punta de la línea golpee contra el suelo cerca de los árboles, los postes, los monumentos, etc. Esta técnica incrementa el desgaste de la línea.

Para Escalpar



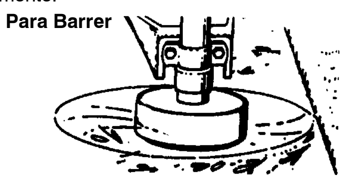
PARA CORTAR CESPED - Este parato es ideal para cortar césped en lugares donde las cortadoras convencionales no llegan. En posición de cortar césped, mantenga la línea paralela al suelo. Evite presionar el cabezal contra el suelo, ya que de hacerlo podría escalpar la vegetación y dañar el aparato.

Para Cortar Césped



PARA BARRER - Se puede usar la acción ventiladora de la línea girante para barrer rápida y fácilmente un área determinada. Mantenga la línea paralela al suelo directamente encima de las superficies que se quiera barrer y meuva el aparato de un lado al otro rápidamente.

Para Barrer



MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento, con la excepción de los ajustes al carburador.

VERIFIQUE QUE NO HAYA FIJADORES NI PIEZAS SUELTAS

- Cubierta de la Bujía
- Filtro de Aire
- Tornillos de la Caja
- Tornillo del Mango Auxiliar
- Protector

VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el reemplazo de piezas dañadas o desgastadas.

- Interruptor ON/STOP - Asegúrese de que el interruptor ON/STOP esté funcionando correctamente colocándolo en la posición STOP. Asegúrese de que el motor se haya detenido por completo, luego, ponga el motor en marcha nuevamente y continúe.
- Tanque de Combustible - Deje de usar el aparato si hay señales de daños o péridides en el tanque de combustible.
- Protector - Deje de usar el aparato si el protector está dañado.

INSPECCIONE Y LIMPIE EL APARATO Y SUS PLACAS

- Después de que cada uso, inspeccione la aparato completa para saber si hay piezas flojas o dañadas. Limpie el aparato y las placas usando un trapo húmedo con un detergente suave.
- Seque el aparato usando un trapo seco y limpio.

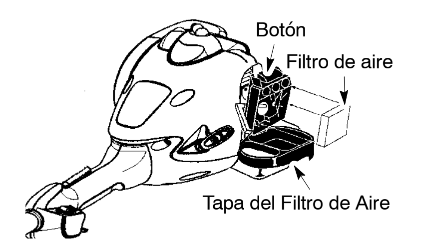
LIMPIE EL FILTRO DEL AIRE

Los filtros de aire sucios disminuyen la vida útil y el rendimiento del motor e incrementan el consumo de combustible y de emiciones nocivas. Limpie siempre el filtro de aire después de cada 5 horas de uso.

1. Limpie la tapa y el área alrededor de la tapa para evitar que caiga suciedad o desechos en el carburador cuando se saque la tapa.
2. Retire las piezas presionando el botón para aflojar la tapa del filtro de aire.

AVISO: Para evitar peligro de incendio y de emiciones evaporativas nocivas, no limpie el filtro de aire con gasolina ni cualquier otro solvente inflamable.

3. Limpie el filtro con agua y jabón.
4. Permita que el filtro se seque.
5. Reponga las piezas.



CAMBIE LA BUJIA

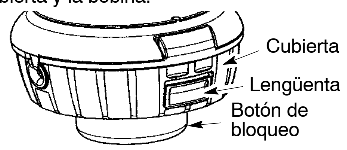
Deberá cambiarse la bujía anualmente para asegurar que el motor arranque fácilmente y tenga un mejor rendimiento. Ajuste la separación de los electrodos a 0,6 mm. El encendido es fijo e inalterable.

1. Gire y saque la cubierta de la bujía.
2. Retire la bujía del cilindro y deséchela.
3. Cámbiela por una bujía Champion RCJ-6Y y ajuste firmemente la bujía nueva con una llave de cubo de 19 mm.
4. Instale nuevamente la cubierta de la bujía.

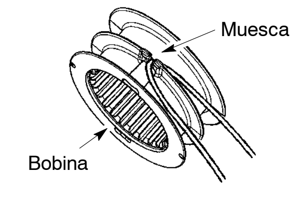
SERVICIO Y AJUSTES

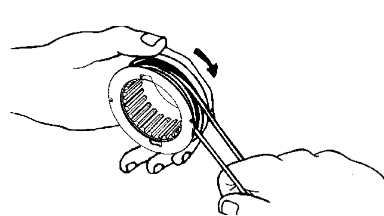
REEMPLAZO DE LA LINEA DE CORTE

1. Presione las lengüetas situadas a cada lado del cabezal de corte y extraiga la cubierta y la bobina.

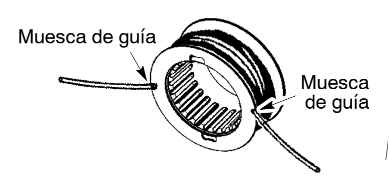


2. Extraiga la línea restante.
3. Limpie la suciedad y los desechos presentes en todas las piezas. Sustituya la bobina si está desgastada o dañada.
4. Sustituya la bobina por una prebobinada, o sustituya la línea por una de marca McCulloch de 8 m y 2 mm de diámetro.
5. Para instalar una línea nueva en una bobina existente, sostenga la bobina como se indica en la ilustración siguiente.
6. Doble la línea en la mitad e introduzca el doblez en la muesca del aro central de la bobina. Compruebe que la línea encaja bien en la muesca.

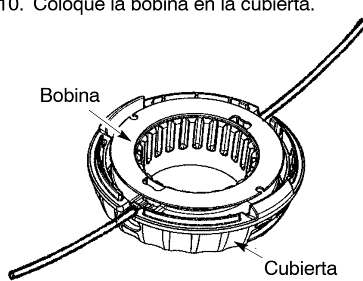




7. Coloque el dedo entre las líneas y enróllelas de manera uniforme y con firmeza alrededor de la bobina, en el sentido de las agujas del reloj.
8. Coloque las líneas en las muescas de guía.



9. Pase los extremos de las líneas por los orificios de salida situados a los lados de la cubierta.
10. Coloque la bobina en la cubierta.



11. Compruebe que las líneas no quedan atrapadas entre el aro de la bobina y la pared de la cubierta.
12. Reinstale la bobina y la cubierta en el cabezal de corte. Empuje hasta que la cubierta encaje en su sitio.

AJUSTE AL CARBURADOR

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga a otras personas alejadas de la zona en donde se encuentre haciendo ajustes de marcha lenta. El cabezal de corte o cualquier opcional accesorio se encontrarán girando durante la mayor parte de este procedimiento. Use su equipo protector y observe todas las precauciones de seguridad. Después de finalizar con el procedimiento de ajuste, el cabezal de corte o cualquier opcional accesorio deberán parar de moverse o de girar mientras el motor se encuentra a la velocidad de marcha lenta.

El carburador ha sido ajustado cuidadosamente en la fábrica. Posiblemente sea necesario hacer ajustes si se nota cualquiera de las siguientes condiciones:

- El motor no funciona en marcha lenta cuando se suelta el acelerador.

- El cabezal de corte, la cuchilla, o cualquier opcional accesorio continuan en movimiento o girando en marcha lenta.

Haga los ajustes sosteniendo el equipo de manera que el accesorio de corte se encuentre alejado del suelo y no haga contacto con ningún objeto. Sostenga el aparato manualmente mientras el motor se encuentre encendido y mientras usted se encuentre haciendo los ajustes. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de los accesorios de corte y del silenciador.

Marcha Lenta

Deje el motor en marcha lenta. Ajuste las revoluciones hasta que el motor se mantenga en marcha sin que el cabezal de corte, la cuchilla, o cualquier opcional accesorio se muevan o continuen girando (la marcha lenta es demasiado) o que el motor se ahogue (la marcha lenta es demasiado lenta).

- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la derecha para aumentar las revoluciones si el motor se ahoga o se para.
- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la izquierda para reducir las revoluciones si el cabezal de corte o cualquier opcional accesorio permanecieran moviéndose o girando mientras el motor se encuentra en marcha lenta.

ADVERTENCIA: Vuelva a verificar la marcha lenta después de cada ajuste. El cabezal de corte o cualquier opcional accesorio no deberán moverse o girar cuando el motor se encuentra en marcha lenta para así evitar graves heridas al usuario o a otras personas.



Si requiriera ayuda adicional o no se sintiera seguro al desempeñar este procedimiento, entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

ALMACENAJE

ADVERTENCIA: Realice los siguientes pasos después de cada uso:

- Permita que el motor se enfríe antes de guardarlo o transportarlo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar bien ventilado donde los vapores del combustible no puedan entrar en contacto con chispas ni llamas abiertas provenientes de clentadores de agua, motores o interrputores eléctricos, calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato con todos los protectores en su lugar y coloquelo de modo que las piezas cortantes no puedan causar heridas por accidente.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar completamente fuera del alcance de los niños.

ESTACIONAL ALMACENAJE

Prepare el aparato para almacenarlo al final de la temporada o si no lo va a usar por más de 30 días.

Si va a almacenar el aparato durante un periodo largo de tiempo:

- Limpie el aparato por completo antes del almacenaje.
- Almacene en un área limpia y seca.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite a las superficies externas metálicas.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Vea el mensaje marcado como IMPORTANTE, que se refiere al uso de combustibles con mezcla de alcohol en su aparato, en la sección de USO, bajo ABASTECIMIENTO DEL MOTOR.

Los estabilizadores de combustible son una alternativa aceptable para minimizar la formación de depósitos de goma durante el almacenaje. Añada estabilizador a la gasolina en el tanque de combustible o en el recipiente para almacenar el mismo. Siga las instrucciones de mezcla que se encuentran impresas en el envase. Ponga el motor en marcha y déjelo en marcha por unos 5 minutos después de haberle puesto estabilizador.

MOTOR

- Retire la bujía y vierta una cucharadita de aceite 40:1 para motores a 2 tiempos (enfriados a aire) por la abertura para la bujía. Lentamente, tire de la cuerda de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Cambie la bujía por una nueva del tipo y de la gama de calor recomendados.
- Limpie el filtro de aire.
- Examine todo el aparato para verificar que no haya tornillos, tuercas ni pernos sueltos. Cambie todas la piezas dañadas, quebradas o gastadas.
- Al principio de la próxima temporada, use exclusivamente combustible fresco con la proporción correcta de gasolina a aceite.

OTROS

- No guarde la gasolina de una temporada a la próxima.
- Cambie el recipiente de gasolina si se empieza a oxidar.

TABLA DIAGNOSTICA

ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de hacer cualquiera de las reparaciones recomendadas a continuación que no requieran que la unidad esté en operación.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
El motor no arranca.	1. El interruptor ON/STOP está en la posición STOP. 2. El motor está ahogado. 3. El tanque de combustible está vacío. 4. La bujía no está haciendo chispa. 5. El combustible no está llegando al carburador. 6. El carburador requier ajuste.	1. Mueva el interruptor ON/STOP a la posición ON. 2. Vea “Arranque de Motor Ahogado” en la sección Uso. 3. Llene el tanque con la mezcla correcta de combustible. 4. Instale una bujía nueva. 5. Verifique si el filtro de combustible no esté sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela. 6. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no anda en marcha lenta como debe.	1. El carburador requier ajuste. 2. Las lunas del cigueñal están gastadas. 3. La compresión está baja.	1. Vea “Ajuste al Carburador” en la sección Servicio y Ajustes. 2. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no acelera, le falta potencia o se para bajo carga.	1. El filtro de aire está sucio. 2. La bujía está carbonizada. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbón. 5. La compresión está baja.	1. Limpie o cambie el filtro de aire. 2. Limpie o cambie la bujía y calibre la separación. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor humea excesivamente	1. El cebador está parcialmente accionado. 2. La mezcla de combustible se ha hecho incorrectamente. 3. El filtro de aire está sucio. 4. El carburador requiere ajuste.	1. Ajuste el cebador. 2. Vacié el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta. 3. Limpie o cambie el filtro de aire. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor marcha con temperatura elevada.	1. La mezcla de combustible está se he hecho incorrectamente. 2. Se ha instalado la bujía incorrecta. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbón.	1. Vacié el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta. 2. Cambie por la bujía correcta. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad de la CE (Sólo aplicable en Europa)

Nosotros, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia**, con teléfono +46-36-146500, en calidad de representante autorizado en la Comunidad, declara que la cortadora de hierba modelo **McCulloch 250CXL** u a partir del número de serie del año 2009 en adelante (el año se indica claramente en la placa de identificación, seguido del número de serie), cumple con lo establecido por las estipulaciones de la **DIRECTIVA DEL CONSEJO**:

2006/42/CE, "referente a máquinas", del 17 de Mayo de 2006.

2004/108/CE, "referente a compatibilidad electromagnética", del 15 de Diciembre de 2004, y los suplementos válidos a la fecha.

2000/14/CE, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de Mayo de 2000, según el anexo V. Para más información sobre las emisiones sonoras, consulte el capítulo Datos técnicos.

Se han aplicado las siguientes normas: **EN ISO 12100-1/A1:2009, EN ISO 12100-2/A1:2009, CISPR 12:2007, EN 11806:2008**.

SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, S-754 50 en Uppsala, Suecia, ha efectuado el examen de tipo voluntario para Husqvarna AB. Los certificados están numerados: **SEC/09/2019.**

01-11-09

Ronnie E. Goldman, Director técnico
Presentante autorizado de Husqvarna AB y
responsable de la documentación técnica

DATOS TÉCNICOS

MODELO: 250CXL

MOTOR

Cilindrada, en cm^3	25
A plena potencia, en rpm	8000
Frecuencia de rotación máxima del eje, en rpm	10000
Velocidad del motor a la frecuencia de rotación máxima recomendada del eje, en rpm	7400
Régimen de giro al ralentí recomendado, en rpm	3000
Velocidad máxima del motor, medida según ISO 8893, en kW	0,7
Silenciador con catalizador	Sí
SISTEMA DE ENCENDIDO	
Bujía	Champion RCJ 6Y
Distancia de electrodos, mm	0,6
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y LUBRICACIÓN	
Capacidad del depósito de combustible, en cm^3	340
Consumo de combustible con el motor a plena potencia, medido según ISO 8893, en g/h	407
Consumo específico de combustible con el motor a plena potencia, medido según ISO 8893, en g/kWh	768
PESO	
Sin el accesorio cortador o protector y con el depósito vacío, en kg	5,5
EMISIONES DE RUIDO (ver la Nota 1)	
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	106,8
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} dB(A)	112
NIVELES ACÚSTICOS (ver la Nota 2)	
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, medido según la norma EN ISO 11806 e ISO 22868, dB(A)	
Equipada con cabezal de corte (original)	98,3
NIVELES DE VIBRACIÓN (ver la Nota 3)	
Niveles de vibración equivalentes ($a_{hv,eq}$) en las empuñaduras, medidos según la norma EN ISO 11806 e ISO 22867, m/s^2	
Equipada con cabezal de corte (original), izquierda/derecha	5,8/7,5

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 dB(A).

Nota 3: Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s^2.

Modelo 250CXL (Rosco para eje de hoja 5/16 RH)		
Accessorios homologados	**Tipo**	**Equipo de corte/protector número de pieza**
Cabezal de corte	TNG7 (línea ∅ 2 mm)	537419205 / 530006021


67